

**AICTE SCHEME FOR WRITING IN ENGLISH OR REGIONAL LANGUAGES  
AND TRANSLATING THE TECHNICAL BOOKS IN REGIONAL LANGUAGES**

<b>1.1</b>		<b>Introduction:</b>
	<b>(a)</b>	The local language communication in India is vital for effective developmental action. According to Census of India, 122 major languages and 1599 other languages out of which 30 languages are spoken by over a million native speakers in different parts of India. There, therefore, is the need to promote original book writing with latest developments on technical subjects incorporated therein, and, to translate the existing books in scheduled local languages.
<b>1.2</b>		<b>Objectives:</b>
	<b>(a)</b>	To promote use of 'Scheduled Regional Language' in Technical Education for creating knowledge base in local language and to encourage creation of treasure of latest technical knowledge incorporating the newest developments by grant of financial support to the distinguished faculty/writers/translators.
	<b>(b)</b>	To encourage, promote and support maximum number of writers to write/translate and publish the technical subject books in respective regional language.  <b>Target Beneficiaries:</b> The students of polytechnics/ under graduation/ PG and Researchers.
<b>1.3</b>		<b>Eligibility:</b>
	<b>(a)</b>	The Faculty- retired or working in AICTE approved institutions (Degree/Diploma/Pharmacy/Management/Architecture etc.) or Researchers of such institutions.
	<b>(b)</b>	Only one application per institution per year would be considered.
<b>1.4</b>		<b>List of Languages in which Technical Books to be written/translated <u>and their evaluation:</u></b>
	<b>(a)</b>	Scheduled language (list attached)
	<b>(b)</b>	Evaluation of applications: applications received with soft and 3 hard copies of the book shall be evaluated, as per evaluation sheet, by an experts committee of 3 members, not less than an Associate Professor each. The members of a committee shall be from the discipline with good knowledge of language of which the book is to be evaluated. The senior most member shall be a distinguished faculty from the core subject of the book who may chair the committee.
	<b>(c)</b>	Duration: Work should be completed within two years from the date

		of assignment.
	<b>(d)</b>	Meeting of experts will be held quarterly to evaluate the applications and the work submitted if any by the applicants received in the previous quarter.
<b>1.5</b>		<b>Limit of Funding:</b>
	<b>(a)</b>	Maximum funding shall be limited to Rs.2,00,000/- for translation work and for original Technical Book Writing. Funding will be shared in case of multiple authors.
	<b>(b)</b>	Up-to 50 translated books and an equal number of original books written can be selected in any Financial Year for the award under this scheme.
<b>1.6</b>		<b>Disbursement of the Funds for Writing the Book:</b>
	<b>(a)</b>	Only after the soft copy and three printed copies are submitted to the council for evaluation as per the scheme on completion of the work, the quality of work will be assessed by the AICTE Experts Committee and the amount will be decided according to quantum of work taking into account the recommendation of the evaluation committee. This amount shall be sanctioned and released under DBT as per procedure in vogue for the purpose.

**Saving Clause:**

- (i) Any false statement or suppression of facts by authors/translators /institute concerned will make them jointly and severally liable for penal action against them as per rules/ laws applicable apart from action for recovery of the amount paid with interest decided by AICTE.
- (ii) For the acts like plagiarism etc. of the book writers/translators selected for assignment, AICTE will not be responsible in any case.

**List of Scheduled Languages (22)**

- |               |               |
|---------------|---------------|
| (1) Assamese  | (12) Oriya    |
| (2) Bengali   | (13) Punjabi  |
| (3) Gujarati  | (14) Sanskrit |
| (4) Hindi     | (15) Sindhi   |
| (5) Kannada   | (16) Tamil    |
| (6) Kashmiri  | (17) Telugu   |
| (7) Konkani   | (18) Urdu     |
| (8) Malayalam | (19) Bodo     |
| (9) Manipuri  | (20) Santhali |
| (10) Marathi  | (21) Maithili |
| (11) Nepali   | (22) Dogri    |